

Rühlischer Gesangverein. An Stelle des wegen Unwohlsein verhinderten Herrn Musikdirektor Schuricht hat Herr Prof. Waldemar v. Baucknern, der Direktor des Dr. Hochschen Konservatoriums, die Leitung der Montag, 12. Nov., stattfindenden Aufführung des „Elias“ von F. Mendelssohn-Bartholdy freundlichst übernommen. ([Original image](#))

Rühlischer Choral Society In place of Music Director Schuricht, who is unable to attend due to illness, Professor Waldemar von Baucknern, Director of the Dr. Hoch Conservatory, has kindly taken over the direction of the performance of *Elijah* by F. Mendelssohn-Bartholdy, scheduled for Monday, November 12.

リュール合唱協会 体調不良により出演できなくなったシューリヒト音楽監督の代わりに、ドクトル・ホッホ音楽院の院長であるヴァルデマール・フォン・バウクネルン教授が、11月12日（月）に予定されているフェリックス・メンデルスゾーン＝バルトルディ作曲《エリヤ》の公演の指揮を親切にも引き受けてくださった。

Frankfurter Nachrichten und Intelligenzblatt 1917. 11. 10